

Bruselj, 24. avgust 2021
(OR. en)

11370/21

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0277 (NLE)

WTO 193
COLAC 57

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	24. avgust 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 484 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino EU-Kolumbija-Peru-Ekvador glede sprememb dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 484 final.

Priloga: COM(2021) 484 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 24.8.2021
COM(2021) 484 final

2021/0277 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino EU-Kolumbija-Peru-Ekvador glede sprememb dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep Sveta o stališču, ki naj se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino EU-Kolumbija-Peru-Ekvador v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa Odbora za trgovino, ustanovljenega s Trgovinskim sporazumom med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Trgovinski sporazum)¹.

Ta sklep zadeva posodobitev – ki bo odražala harmonizirani sistem (HS)² iz let 2012 in 2017 – seznama obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom (v nadaljnjem besedilu: pravila za določene izdelke), iz dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načini upravnega sodelovanja (v nadaljnjem besedilu: Priloga II) k Trgovinskemu sporazumu.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Trgovinski sporazum med EU ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem

Namen Trgovinskega sporazuma je povečati dvostransko trgovino med EU ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem. Trgovinski sporazum se s Perujem začasno uporablja od 1. marca 2013, s Kolumbijo od 1. avgusta 2013 in Ekvadorjem od 1. januarja 2017.

2.2. Odbor za trgovino

Odbor za trgovino lahko pri doseganju ciljev Trgovinskega sporazuma spremeni posebna pravila o poreklu iz Priloge II k Trgovinskemu sporazumu. Vse odločitve, ki jih sprejme, sprejmejo predstavniki EU in andskih držav podpisnic (Kolumbija, Peru in Ekvador).

2.3. Predvideni akt Odbora za trgovino

Odbor za trgovino s pisnim postopkom sprejme sklep o dodatkih 2, 2A in 5 k Prilogi II k Trgovinskemu sporazumu. Namen predvidenega akta je posodobitev pravil o poreklu za „določene izdelke“ v skladu s harmoniziranim sistemom poimenovanj in šifrskih oznak blaga iz let 2012 in 2017 (HS).

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenice v skladu s členom 14, odstavek 2, Trgovinskega sporazuma, ki določa, da so „sklepi, ki jih sprejme Odbor za trgovino, zavezujoči za pogodbenici, ki sprejmeta vse potrebne ukrepe za njihovo izvajanje“.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Predvideni akt zajema dodatke 2, 2A in 5 k Prilogi II k Trgovinskemu sporazumu, ki se nanašajo na pravila o poreklu „za določene izdelke“. Po sedmem srečanju Pododbora EU-Kolumbija-Peru-Ekvador za carino, olajševanje trgovine in pravila o poreklu, ki je potekal od 4. do 6. novembra 2019, ter na podlagi poznejše korespondence je bilo dogovorjeno, da se posodobijo pravila o poreklu „za določene izdelke“, tako da bodo odražala harmonizirani sistem (HS) iz let 2012 in 2017. Popraviti je treba tudi manjše napake v dodatkih.

Dodatka 2 in 2A k Prilogi II

¹ Trgovinski sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani (UL L 354, 21.12.2012, str. 3).

² Mednarodna konvencija o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga (Konvencija HS).

Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom, je določen v Dodatku 2 k Prilogi II. Dopolnilo k temu seznamu je vključeno v Dodatek 2A k Prilogi II. Pravila za določene izdelke temeljijo na harmoniziranem sistemu (HS) iz leta 2007, ki je zaradi posodobitev v letih 2012 in 2017 zdaj zastarel. Predvideni akt naj bi odražal te posodobitve.

Dodatek 5 k Prilogi II

Za nekatere proizvode iz morskih rib s poreklom iz Peruja, ki se izvažajo v Evropsko unijo, veljajo letne kvote, katerih podrobnosti so določene v Dodatku 5 k Prilogi II. Tako kot pri dodatkih 2 in 2A je treba ta dodatek posodobiti, da bo odražal spremembe harmoniziranega sistema (HS) iz let 2012 in 2017.

Posodobitev pravil o poreklu „za določene izdelke“ v skladu s posodobitvami harmoniziranega sistema (HS) je najboljša praksa EU. Čeprav bo harmonizirani sistem (HS) 2022 začel veljati 1. januarja 2022, je v pravilih o poreklu „za določene izdelke“ še vedno koristno upoštevati spremembe harmoniziranega sistema (HS) iz let 2012 in 2017, saj bodo izvozniki tako lahko lažje našli korelacije s harmoniziranim sistemom (HS) 2022.

Predlog se nanaša na izvajanje preferencialnega trgovinskega sporazuma, sklenjenega v okviru skupne trgovinske politike, ki je področje, na katerem ima Unija izključno pristojnost.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, s katerimi se ureja zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“³.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Odbor za trgovino je organ, vzpostavljen s sporazumom, in sicer s Trgovinskim sporazumom med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani.

Akt, v tem primeru sklep, ki ga mora sprejeti Odbor za trgovino, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 14, odstavek 2, Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

³ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko Unije.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 207(4), prvi pododstavek, PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207(4), prvi pododstavek, PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bo akt Odbora za trgovino spremenil dodatke k Prilogi II k Trgovinskemu sporazumu, ga je po sprejetju primerno objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino EU-Kolumbija-Peru-Ekvador glede sprememb dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o trgovinskem sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija podpisala 26. junija 2012 za Kolumbijo in Peru v skladu s Sklepom Sveta 2012/735/EU, 11. novembra 2016 pa za Ekvador v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2016/2369. V skladu s členom 330(3) Sporazuma se ta začasno uporablja od 1. marca 2013 med Unijo in Perujem, od 1. avgusta 2013 med Unijo in Kolumbijo ter od 1. januarja 2017 med Unijo in Ekvadorjem.
- (2) V skladu s členom 13, pododstavek 2(g)(iii), Sporazuma lahko Odbor za trgovino spremeni določbe Priloge II (o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načine upravnega sodelovanja) k Sporazumu.
- (3) Odbor za trgovino s pisnim postopkom sprejme sklep o spremembi dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II. Dodatek 2 (Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom), Dodatek 2A (Dopolnilo k seznamu obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom) in Dodatek 5 (Izdelki, za katere se uporablja pododstavek (b) Izjave Evropske unije o členu 5 v zvezi z izdelki s poreklom iz Kolumbije, Ekvadorja in Peruja), ki temeljijo na harmoniziranem sistemu (HS) 2007, bi bilo treba uskladiti s pravili o poreklu za določene izdelke iz posodobljenega HS, kot se uporablja od leta 2017. Taka uskladitev vključuje spremembe, uvedene s HS 2012 in HS 2017, v zvezi s pravili za določene izdelke iz dodatkov 2, 2A in 5. Zaradi jasnosti in ob upoštevanju večjega števila sprememb, ki jih je treba vnesti v dodatke, bi bilo treba dodatke nadomestiti v celoti.
- (4) Pričakuje se, da bo Odbor za trgovino sklep sprejel pred koncem leta 2021.
- (5) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, saj bo imel ta sklep pravni učinek v Uniji.
- (6) Stališče Unije v okviru Odbora za trgovino bi moralo zato temeljiti na osnutku sklepa Odbora za trgovino –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino v zvezi s spremembami dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II k Sporazumu, temelji na osnutku sklepa Odbora za trgovino, ki je priložen k temu sklepu.

Člen 2

Po sprejetju se sklep Odbora za trgovino iz člena 1 objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

Ta sklep preneha veljati 31. decembra 2021.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*